TÜVRheinland®

Prüfbericht-Nr.: *Test report no.*:	**DE2608FH 012**	**Auftrags-Nr.:** *Order no.*:	1216946 40	Seite 1 von 12 *Page 1 of 12*
Kunden-Referenz-Nr.: *Client reference no.*:	Markus Dresmann	**Auftragsdatum:** *Order date:*	2026-05-12	
Auftraggeber: *Client*:	Sita Bauelemente GmbH, Ferdinand-Braun-Str. 1, 33378 Rheda-Wiedenbrück, Deutschland			
Prüfgegenstand: *Test item*:	Dachabläufe Roof drains			
Bezeichnung / Typ-Nr.: *Identification / Type no.*:	Flachdachablauf SitaIndra, SitaDSS Indra DN 75 des Entwässerungsset Flat roof gully SitaIndra, SitaDSS Indra DN 75 of drainage set			
Auftrags-Inhalt: *Order content*:	Regelüberwachung 2026 nach DIN EN 1253 Regular inspection 2026 according to DIN EN 1253			
Prüfgrundlage: *Test specification*:	DIN EN 1253-3:2016-09 Tabelle A.2 Abläufe für Gebäude Bewertung der Konformität *Gullies for buildings Evaluation of conformity*			

Wareneingangsdatum: *Date of sample receipt*:	2026-06-12
Prüfmuster-Nr.: *Test sample no:*	A004309276-001 to 006
Prüfzeitraum: *Testing period*:	2026-06-10 – 2026-11-10
Ort der Prüfung: *Place of testing*:	Rheda-Wiedenbrück, Würzburg
Prüflaboratorium: *Testing laboratory:*	TRLP
Prüfergebnis*: *Test result**:	Pass

Keine Fotodokumentation erforderlich

No photo documentation required

geprüft von: *tested by:*	X R. Schlereth Signiert von: Reiner Schlereth	**genehmigt von:** *authorized by*:	X Signiert von: Oliver Goreis
Datum: *Date:* 2026-11-16		**Ausstellungsdatum:** *Issue date:* 2026-11-16	
Stellung / Position:	Sachverständige(r)/Expert	**Stellung** / Position:	Sachverständige(r)/Expert

Sonstiges / *Other*:

Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: *Condition of the test item at delivery*: Prüfmuster vollständig und unbeschädigt *Test item complete and undamaged*

* Legende:	P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	N/A = nicht anwendbar	N/T = nicht getestet
* *Legend:*	*P(ass) = passed a.m. test specification(s)*	*F(ail) = failed a.m. test specification(s)*	*N/A = not applicable*	*N/T = not tested*

Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens.
This test report only relates to the above mentioned test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.

Anmerkungen
Remarks

A 1 Prüfmittel	***A 1 Test Equipment***
Alle eingesetzten Prüfmittel waren zum angegebenen Prüfzeitraum gemäß eines festgelegten Kalibrierungsprogramms unseres Prüfhauses kalibriert. Sie entsprechen den in den Prüfprogrammen hinterlegten Anforderungen. Die Rückverfolgbarkeit der eingesetzten Prüfmittel ist durch die Einhaltung der Regelungen unseres Managementsystems gegeben. Detaillierte Informationen bezüglich Prüfkonditionen, Prüfequipment und Messunsicherheiten sind im Prüflabor vorhanden und können auf Wunsch bereitgestellt werden.	*The equipment used during the specified testing period was calibrated according to our test laboratory calibration program. The equipment fulfils the requirements included in the relevant standards. The traceability of the test equipment used is ensured by compliance with the regulations of our management system.* *Detailed information regarding test conditions, equipment and measurement uncertainty is available in the test laboratory and could be provided on request.*
A 2 Digitale Unterschrift	***A 2 Digital signature***
Wie vertraglich vereinbart, wurde dieses Dokument nur digital unterzeichnet. Der TÜV Rheinland hat nicht überprüft, welche rechtlichen oder sonstigen diesbezüglichen Anforderungen für dieses Dokument gelten. Diese Überprüfung liegt in der Verantwortung des Benutzers dieses Dokuments. Auf Verlangen des Kunden kann der TÜV Rheinland die Gültigkeit der digitalen Signatur durch ein gesondertes Dokument bestätigen. Diese Anfrage ist an unseren Vertrieb zu richten. Eine Umweltgebühr für einen solchen zusätzlichen Service wird erhoben. Informationen zur Verifizierung der Authentizität unserer Dokumente erhalten Sie auf folgender Webseite: go.tuv.com/digital-signature	*As contractually agreed, this document has been signed digitally only. TUV Rheinland has not verified and unable to verify which legal or other pertaining requirements are applicable for this document. Such verification is within the responsibility of the user of this document. Upon request by its client, TUV Rheinland can confirm the validity of the digital signature by a separate document. Such request shall be addressed to our Sales department. An environmental fee for such additional service will be charged. For information on verifying the authenticity of our documents, please visit the following website: go.tuv.com/digital-signature*
A 3 Unterauftragnehmer	***A 3 Subcontractors***
Prüfklausel mit der Note * wurden an qualifizierte Unterauftragnehmer vergeben und sind unter der jeweiligen Prüfklausel des Berichts beschrieben. Abweichungen von Prüfspezifikation(en) oder Kundenanforderungen sind in der jeweiligen Prüfklausel im Bericht aufgeführt.	*Test clauses with remark of * are subcontracted to qualified subcontractors and described under the respective test clause in the report.* *Deviations of testing specification(s) or customer requirements are listed in specific test clause in the report.*
A 4 Entscheidungsregel	***A 4 Decision rule***
Die Entscheidungsregel für Konformitätserklärungen basierend auf numerischen Messergebnisen in diesem Prüfbericht basiert auf der "Null-Grenzwert-Regel" und der "Einfachen Akzeptanz" gemäß ILAC G8:2019 und IEC Guide 115:2023, es sei denn, in der auf Seite 1 dieses Berichts genannten angewandten Norm ist etwas anderes festgelegt oder vom Kunden gewünscht. Dies bedeutet, dass die Messunsicherheit nicht berücksichtigt wird und daher auch nicht im Prüfbericht angegeben wird. Zu weiteren Informationen bezueglich des Risikos durch diese Entscheidungsregel siehe ILAC G8:2019.	*The decision rule for statements of conformity, based on numerical measurement results, in this test report is based on the “Zero Guard Band Rule” and “Simple Acceptance” in accordance with ILAC G8:2019 and IEC Guide 115:2023, unless otherwise specified in the applied standard mentioned on Page 1 of this report or requested by the customer. This means that measurement uncertainty is not taken in account and hence also not declared in the test report. For additional information to the resulting risk based of this decision rule please refer to ILAC G8:2019.*
A 5 Akkreditierung	***A 5 Accreditation***
Wenn auf dem Bericht kein Akkreditierungshinweis aufgebracht ist, wurde der Bericht nicht im akkreditierten Bereich erstellt und ist folglich auch nicht vom EA MLA abgedeckt. Unabhängig davon wurde der Bericht auf Basis der allgemeinen Regeln der ISO/IEC 17000er Reihe erstellt. Mit "#" gekennzeichnete Prüfungen sind nicht Bestandteil der Akkreditierung D-PL-14169-03-00.	*If there is no accreditation notice on the report, the report has not been produced in the accredited area and is consequently not covered by the EA MLA. Regardless of this, the report has been prepared based on the general rules of the ISO/IEC 17000 series. Tests marked with "#" are not covered by the accreditation D-PL-14169-03-00.*

Produktbeschreibung
Product description

B 1 Produktdetails	***B 1 Product details***
Flachdachablauf des Entwässerungsset SitaIndra Attikagully Art.-Nr. 1073xx, 1083xx Abflussstutzen DN 75 waagerecht aus PUR-Integralschaum für Freispiegelentwässerung bzw. Notentwässerung Nr. 1074xx, 1084xx (freier Auslauf) Flachdachablauf des Entwässerungsset SitaDSS Indra Abflussstutzen DN 75 waagerecht Art. Nr. 1473xx, 1475xx, 1477xx, 1483xx, 1485xx, 1487xx mit Fallleitung für Notentwässerung Art. Nr. 1474xx, 1476xx, 1478xx, 1484xx, 1486xx, 1488xx mit Fallleitung	*Flat roof gully of drainage set* *SitaIndra Attikagully Art.-No. 1073xx, 1083xx* *Spigot DN 75 horizontal* *made of PUR-integral foam* *for conventional discharge resp.* *Emergency drain (free discharge) no. 1074xx, 1084xx* *with free discharge* *Flat roof gully of drainage set* *SitaDSS Indra Spigot DN 75 horizontal* Art. No. 1473xx, 1475xx, 1477xx, 1483xx, 1485xx, 1487xx with down pipe *for emergency drain* Art. No. 1474xx, 1476xx, 1478xx, 1484xx, 1486xx, 1488xx with down pipe.
Die Abläufe sind als Baukastensystem ausgelegt und besteht aus folgenden Teilen:	*The range of gullies are designed as a modular system and consists of following parts:*

Bezeichnung	Zeichnung Nr. / vom	Art.-Nr.
Ablauf DN 75 Abflussstutzen waagerecht	05.2013	10 74 xx
Aufstockelement	01.2007	10 24 xx
Anstauelement	01.2007 10 90 76 10 90 77	10 90 01 10 90 76 10 90 77
Ablauf DN 75 Abflussstutzen waagerecht mit Funktionsteil Airstop für Hauptentwässerung	06.2015	1473xx 1475xx 1477xx
Ablauf DN 75 Abflussstutzen waagerecht mit Anstauelement mit Airstop für Notentwässerung	06.2015	1474xx 1476xx 1478xx
Anstauelement mit Airstop für Notentwässerung	14 90 76 14 90 77	14 90 76 14 90 77

Designation	*Drawing No. / dated*	*Art.-No.*
Gully spigot DN 75 horizontal	*05.2013*	*10 74 xx*
Extension	*01.2007*	*10 24 xx*
Retaining element	*01.2007* *10 90 76* *10 90 77*	*10 90 01* *10 90 76* *10 90 77*
Gully spigot DN 75 horizontal with function piece Airstop for main drainage	*06.2015*	*1473xx* *1475xx* *1477xx*
Gully spigot DN 75 horizontal with retaining element with function piece Airstop for emergency drainage	*06.2015*	*1474xx* *1476xx* *1478xx*
retaining element with function piece Airstop for emergency drainage	*14 90 76* *14 90 77*	*14 90 76* *14 90 77*

Produktbeschreibung
Product description

Aus diesen Bauteilen werden folgende Sets für die Dachentwässerung (konventionale Entwässerung) verkauft.		*From this products following sets for roof drainage (gravity drainage) are sold.*	
Flachdachablauf Abflussstutzen DN 75 waagerecht mit Kiesfang des Hauptentwässerungsset	1073xx 1083xx	*Flat roof gully spigot DN 75 horizontal with gravelguard for gravity drainage*	1073xx 1083xx
Flachdachablauf Abflussstutzen DN 75 waagerecht mit Anstau-element des Notentwässerungsset	1074xx 1084xx	*Flat roof gully spigot DN 75 horizontal with gravelguard for emergency drainage*	1074xx 1084xx
Aus diesen Bauteilen werden folgende Sets für die Dachentwässerung (Entwässerung mit Druckströmung) vertrieben.		*From these products following sets for roof drainage(siphonic drainage) are sold.*	
Flachdachablauf SitaDSS Indra Abflussstutzen DN 75 waagerecht des Hauptentwässerungsset		*Flat roof gully SitaDSS Indra Spigot DN 75 horizontal of main drainage set*	
Mit Fallleitung 2,0 m Set 1 Set 7	 1473xx 1483xx	*With down pipe 2,0 m* *Set 1* *Set 7*	 1473xx 1483xx
Mit Fallleitung 3,0 m Set 2 Set 8	 1475xx 1485xx	*With down pipe 3,0 m* *Set 2* *Set 8*	 1475xx 1485xx
Mit Fallleitung 4,0 m Set 3 Set 9	 1477xx 1487xx	*With down pipe 4,0 m* *Set 3* *Set 9*	 1477xx 1487xx
Flachdachablauf SitaDSS Indra Abflussstutzen DN 75 waagerecht des Notentwässerungsset		*Flat roof gully SitaDSS Indra Spigot DN 75 horizontal Of emergency drainage set*	
Mit Fallleitung 2,0 m Set 4 Set 10	 1474xx 1484xx	*With down pipe 2,0 m* *Set 4* *Set 10*	 1474xx 1484xx
Mit Fallleitung 3,0 m Set 5 Set 11	 1476xx 1486xx	*With down pipe 3,0 m* *Set 5* *Set 11*	 1476xx 1486xx
Mit Fallleitung 4,0 m Set 6 Set 12	 1478xx 1488xx	*With down pipe 4,0 m* *Set 6* *Set 12*	 1478xx 1488xx

B 2 Ausstattung / Zubehör	***B 2 Equipment / Accessories***
siehe B 1	*see B 1*
B 3 Maße	***B 3 Dimensions***
siehe D 2.1.2	*see D 2.1.2*
B 4 Verwendete Materialien	***B 4 Used materials***
siehe D 2.1.3	*see D 2.1.3*
B 5 Eingereichte Unterlagen	***B 5 Submitted documents***
N/A	*N/A*
B 6 Fotodokumentation	***B 6 Photo documentation***
Keine Fotodokumentation erforderlich.	*No photo documentation required.*

Produktbeschreibung
Product description

B 7 Prüfverfahren	***B 7 Test procedures***
Die Prüfungen wurden nach den Anforderungen folgender Normen durchgeführt: DIN EN 1253-3: 2016-09 Abläufe für Gebäude – Teil 3: Bewertung der Konformität; Deutsche Fassung EN 1253-3:2016 (Siehe Abschnitt C+D des Prüfberichtes)	*The tests are carried out according to the requirements of the following standards:* *DIN EN 1253-3:2016-09* *Gullies for buildings –* *Part 3: Evaluation of conformity;* *German version EN 1253-3:2016* *(See clause C+D of the test report)*
B 8 Hersteller:	***B 8 Manufacturer:***
Sita Bauelemente GmbH Ferdinand-Braun-Straße 1 33378 Rheda-Wiedenbrück	*Sita Bauelemente GmbH* *Ferdinand-Braun-Straße 1* *33378 Rheda-Wiedenbrück*
B 9 Herstellwerk:	***B 9 Production plant:***
wie vor	*as above*

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
C Prüfung nach EN 1253-3	***C Testing according EN 1253-3***	
C 1 Anwendungsbereich	***C 1 Scope***	
siehe EN 1253-3	*see EN 1253-3*	
C 2 Normative Verweisungen	***C 2 Normative references***	
siehe EN 1253-3	*see EN 1253-3*	
C 3 Begriffe	***C 3 Terms and definitions***	
siehe EN 1253-3	*see EN 1253-3*	
C 4 Bewertung der Konformität	***C 4 Evaluation of conformity***	
C 4.1 Allgemeines	***C 4.1 General***	
siehe EN 1253-3 Produkte, die nach EN 1253 hergestellt wurden, werden dem Verfahren zur Bewertung der Konformität wie folgt unterzogen: a) Typprüfung; b) werkseigene Produktionskontrolle. Die Überwachung durch eine dritte Stelle wird empfohlen. Wenn eine Fremdüberwachung durchgeführt wird, sollte dies nach Anhang A geschehen.	*see EN 1253-3* *Products manufactured in accordance with EN 1253 will be subjected to the evaluation of conformity procedure as follows:* *a) type testing;* *b) factory production control.* *The control by a third party is recommended. If third party control is carried out, this should be done in accordance with Annex A.*	
C 4.2 Typprüfung	***C 4.2 Type testing***	
Messergebnisse / Bemerkungen: Die Typprüfung wurde bereits durchgeführt. Für die Ergebnisse siehe TRLP-Prüfbericht Nr.: 7313093-12 und 57216203-01, DE23V3JV 012.	*Measuring results / Remarks:* *The type testing is already carried out. For the results see TRLP test report No.: 7313093-12 and 57216203-01, DE23V3JV 012.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
C 4.3 Werkseigene Produktionskontrolle	***C 4.3 Factory production control***	
siehe EN 1253-3 Ziel der werkseigenen Produktionskontrolle ist es, fortlaufend sicherzustellen, dass die laufende Produktion von Abläufen und Abdeckungen mit den technischen Anforderungen der EN 1253-1, EN 1253-2 oder EN 1253-4 übereinstimmt. Messergebnisse / Bemerkungen: Die werkseigene Produktionskontrolle wird nach EN 1253-3 Tabelle 2 durchgeführt. Ergebnisse siehe CIG 23 Prüfbericht Nr.: 40-2026-05-001391-G001.	*see EN 1253-3* *The purpose of the factory production control is to constantly ensure that current production of gullies, and access covers is in conformity with the technical requirements of EN 1253–1, EN 1253-2 or 1253–4.* *Measuring results / Remarks:* *The factory production control will be carried out acc. EN 1253-3 table 2. Results see CIG 23 test report No.: 40-2026-05-001391-G1.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
D Prüfungsergebnisse nach Anhang A (informativ) der EN 1253-3 **Überwachung durch eine dritte Stelle (Fremdüberwachung)**	***D Test results according annex A (informative) of the test standard EN 1253-3*** ***Control by third party (third party control)***	
D 1 Allgemeines	***D 1 General***	
Ziel der Fremdüberwachung ist es, die Fähigkeit des Herstellers aufzuzeigen, Produkte herzustellen, die fort-laufend mit den Anforderungen von EN 1253-1, EN 1253-2 oder EN 1253-4 übereinstimmen und diesen Produkten eine unabhängige Zertifizierung zu vergeben.	*The purpose of the third party control is to demonstrate the ability of the manufacturer to manufacture products which continuously meet the requirements of EN 1253–1, EN 1253-2 or EN 1253–4 and to give independent certification to these products.*	
D 2 Durchführung der Fremdüberwachung	***D 2 Procedure for the third party control***	
Die Fremdüberwachung wird nach den Anforderungen des Abschnitts A.2 der EN 1253-3 durchgeführt. Die Ergebnisse der Tabelle A.1, A.2 oder A.3 sind hier nachfolgend. Die anderen Ergebnisse sind im, unter C 4.3 genannten, CIG 23 Bericht bzw. Fremdüberwachungsbericht der TRLP aufgeführt.	*The third party control will be carried out according to the requirements of the chapter A.2 of the EN 1253-3. The results of the table A.1, A.2 or A.3 are here after. The other results are listed in the, under C 4.3 named, CIG 23 report resp. third party inspection report of the TRLP.*	
D 2.1 Ergebnisse nach den Tabellen A.1 - A.3	***D 2.1 Results according table A.1 – A.3***	
D 2.1.1 Beschaffenheit der Oberflächen	***D 2.1.1 Appearance of surfaces***	
siehe EN 1253-3 Die inneren und äußeren Oberflächen müssen frei von scharfen Kanten und Fehlern sein, die die Funktion des Ablaufs beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten. <u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u> Die inneren und äußeren Oberflächen waren frei von Rissen, Blasen oder andere Oberflächenschäden, welche die Funktion beeinträchtigen könnten.	*see EN 1253-3* *When viewed without magnification, the internal and external surfaces of the waste fittings shall be smooth, free from grooving, blistering or any other surface defects likely to impair their functioning.* <u>*Measuring results / Remarks:*</u> *The internal and external surfaces were free from grooving, blistering or any other surface defects which may impair the functioning.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
D 2.1.2 Maße	***D 2.1.2 Dimensions***	
siehe EN 1253-3	*see EN 1253-3*	

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
D 2.1.2.1 Maße der Ablaufstutzen	***D 2.1.2.1 Dimensions of the spigot of the outlets***	
Messergebnisse / Bemerkungen: Die Abläufe sind so ausgeführt, dass sie sich gut ins Bauwerk integrieren lassen und an genormte Leitungssysteme angeschlossen werden können. Die genormten und die Hauptabmessungen wurden einzeln überprüft. Maßabweichungen wurden nicht festgestellt. Die Abläufe entsprechen der DIN EN 1253-2:2015-03 und den Zeichnungen der Prüfberichte Nr. 7313093-12 und 57216203-01, DE23V3JV 012 der TRLP.	*Measuring results / Remarks:* *The construction of the gullies allows that the outlet becomes an integral part of the building. They could be connected to pipework systems which are standardized.* *The standardized and the main dimensions have been checked.* *Deviations were not determined.* *The roof outlets are in accordance with* *DIN EN 1253-2:2015-03 and the drawings of the test report No. 7313093-12 and 57216203-01, DE23V3JV 012 of the TRLP.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
D 2.1.2.2 Geruchverschlusshöhe	***D 2.1.2.2 Depth of water seal***	
Bodenabläufe für Abwasser müssen eine Geruchverschlusshöhe H von mindestens 50 mm besitzen. Messergebnisse / Bemerkungen: Nicht zutreffende Anforderung, da die Prüfstücke Dachabläufe ohne Geruchverschluss sind.	*Floor gullies for wastewater shall provide a minimum depth of water seal H of 50 mm.* *Measuring results / Remarks:* *Not applicable requirement because the test samples are roof drains without trap.*	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
D 2.1.2.3 Maße der Roste und Abdeckungen	***D 2.1.2.3 Dimensions of the gratings and covers***	
Die Öffnungen in Rosten müssen mit den Maßen in der Typprüfung und der Norm übereinstimmen. Messergebnisse / Bemerkungen: Die Öffnungen in den Rosten entsprechen den Vorgaben der DIN EN 1253-2 Tabelle 1.	*The apertures in gratings shall be conform with the dimensions in the type test and the standard.* *Measuring results / Remarks:* *The apertures of the gratings are in accordance with DIN EN 1253-2 table 1.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
D 2.1.2.4 Maße der Reinigungsöffnung	***D 2.1.2.4 Dimensions of the access for cleaning***	
Messergebnisse / Bemerkungen: Prüfung ist nicht erforderlich, da der Ablauf keine Reinigungsöffnung hat.	*Measuring results / Remarks:* *This test is not applicable, as the gully has no access for cleaning.*	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
D 2.1.3 Material	***D 2.1.3 Materials***	
siehe EN 1253-3	*see EN 1253-3*	
Werkstoffe für Dachabläufe müssen gegen Regen, UV-Strahlung, örtlich herrschende klimatische Bedingungen und, falls erforderlich, gegen heißes Bitumen beständig sein.	*Materials for roof drains shall be resistant to rainwater, UV radiation, local climatic conditions and, if required, to hot bitumen.*	
Werkstoffe für Bodenabläufe müssen gegenüber einer zeitweiligen Höchsttemperatur des Abwassers von 95 °C beständig sein.	*Materials for floor gullies shall withstand a maximum intermittent wastewater temperature of 95 °C.*	
Werkstoffe müssen den möglicherweise zu erwartenden Beanspruchungen bei Einbau und Betrieb widerstehen.	*Materials shall withstand the stresses likely to occur during installation and operation.*	
Dachabläufe aus Werkstoffen, die nicht selbst korrosionsbeständig sind, müssen mit einem Korrosionsschutz versehen werden.	*Roof drains made of materials which are not inherently corrosion-resistant shall be protected by corrosion prevention treatment.*	
<u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u>	*<u>Measuring results / Remarks:</u>*	
Der Hersteller kann Zertifikate bezüglich der verwendeten Rohstoffe vorlegen.	*Certificates of the used raw-materials are available at the manufacturer.*	
Die Werkstoffe entsprechen, den bei der Typprüfung verwendeten Werkstoffen und damit den vorgenannten Anforderungen.	*The materials are in accordance with the materials used at the type test and therefore with above named requirements.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
Die kombinierte Kälte- und Wärmeprüfung wurde an den Flachdachabläufen bei – 20±2 °C und + 80±2 °C durchgeführt.	*The combined cooling and heat test accomplished at the flat roof outlet – 20±2 °C and + 80±2 °C.*	
Blasen, Undichtheiten oder Verformungen sind nicht aufgetreten.	*Blisters, leakages or deformations did not arise.*	
D 2.1.4 Anschlussfolie mit dem Ablauf verbunden	***D 2.1.4 Skirt membrane affixed to the gully***	
Bei einer Abzugskraft von ≤ 100 N darf kein Abschälen auftreten.	*At a peeling force of ≤ 100 N there shall be no peeling.*	
Prüfort: TRLP Würzburg	Prüfort: TRLP Würzburg	

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*

Messergebnisse / Bemerkungen:

Bezeichnung	Prüfmuster Nr. A004309276-	soll (N)	Ist (N)
Gemessene Abzugskraft ohne Abschälung		≥ 100	
Evalon V 192637	002		457±64
PVC weich 190010	001		769±64
Tectofin RV 102601	004		253±21
Bitumen 100400	003		140±28
Sikaplan 15G 152609	006		748±84
Evalastic 150422	005		316±49

Messergebnisse / Bemerkungen:

Requirement	*Test sample no. A004309276-*	*Shall (N)*	*Is (N)*
Ascertained force without peeling		≥ 100	
Evalon V 192637	*002*		*457±64*
PVC weich 190010	*001*		*769±64*
Tectofin RV 102601	*004*		*253±21*
Bitumen 100400	*003*		*140±28*
Sikaplan 15G 152609	*006*		*748±84*
Evalastic 150422	*005*		*316±49*

P ☒
F ☐
N/A ☐
N/T ☐

Measuring resu

Requirement
Ascertained fo without peelin
Evalon V 192
PVC weich 190010
Tectofin RV 102601
Bitumen 1004
Sikaplan 15G 152609
Evalastic 150

D 2.1.5 Kennzeichnung

siehe EN 1253-3

Dachabläufe und deren Bauteile sind deutlich und dauerhaft, z. B. durch Anguss, Gravieren, farbliche Kennzeichnung, Prägen oder Etikettierung (einschließlich Strichcode-Etikettierung), mit folgenden Informationen zu kennzeichnen:

Messergebnisse / Bemerkungen:

Die Kennzeichnung ist wie folgt aufgebracht:

	Anforderung	ist
EN 1253-2	1, 2a, 3a, 4	1, 4
Herstellerzeichen	1, 4	1, 4
Zeitraum der Herstellung	3a	1, 4
Lastklasse	2a	-
DN	1a, 4	4

D 2.1.5 Marking

see EN 1253-3

Flat roof gullies and their components shall bear the following clear and durable markings, for example, cast on, by engraving, painting, stamping or labelling (including electronic recognition labelling):

Measuring results / Remarks:

The marking is executed as follows:

	Requirement	*is*
EN 1253-2	*1, 2a, 3a, 4*	*1, 4*
Manufacturer's mark	*1, 4*	*1, 4*
Period of manufacture	*3a*	*1, 4*
Load class	*2a*	*-*
DN	*1a, 4*	*4*

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
a) Wenn möglich. b) Für Klassen H und K ist die Kennzeichnung freigestellt. c) Nur für die in der Norm festgelegte Bedingung. d) Weitere Kennzeichnungen dürfen hinzugefügt werden (z. B. für die Anwendung). Die Kennzeichnung muss, wenn möglich, nach erfolgtem Einbau des Dachablaufes oder Bodenablaufes sichtbar sein. Stelle der Kennzeichnung: 1 - Ablaufkörper 2 - Rost 3 - Bauteile 4 - Verpackung 5 - Einbauanleitung <u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u> Die komplette Kennzeichnung entsprechend DIN EN 1253-2 Tabelle 8 ist auf der Verpackung aufgebracht.	*a) If possible.* *b) For the classes H and K the marking is optional.* *c) Only for condition as specified in the standard.* *d) Further marking may be added (e.g. for the application). The marking shall be visible where possible, after the unit has been installed.* *Location of marking:* *1 - Body* *2 - Grating* *3 - Components* *4 - Packing* *5 - Installation instruction* <u>*Measuring results / Remarks:*</u> *The complete marking according with DIN EN 1253-2 table 8 is printed at the packaging*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
D 2.1.6 Klassifizierung nach der Belastbarkeit	***D 2.1.6 Classification according to the loading strength***	
siehe EN 1253-3	*see EN 1253-3*	
Prüfort: TRLP Würzburg	*Place of testing: TRLP Würzburg*	
<u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u>	<u>*Measuring results / Remarks:*</u>	

Bezeichnung	Ist Klasse
Laubfang Ø 192 mm aus PP	H 1,5
Anstauelement ∅ 328 mm aus PA	H 1,5

Designation	*Is class*
Gravel guard Ø 192 mm made of PP	*H 1,5*
Damming up element ∅ 328 mm made of PA	*H 1,5*

P ☒
F ☐
N/A ☐
N/T ☐

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
D 3 Bericht der fremdüberwachenden Stelle	***D 3 Report by the third party***	
siehe EN 1253-3 Die Ergebnisse der Fremdinspektionsbesuche werden in einem schriftlichen Bericht festgehalten. Dies ist dieser Prüfbericht, der in diesem Bericht genannte CIG 23 Prüfbericht oder der Fremdüberwachungsprüfbericht und die ggf. vor Ort erstellten, zugehörigen Protokolle.	*see EN 1253-3* *The results of the inspection visits are given in a written report.* *This is these test report, the CIG 23 test report or the third party control report, as named in this report, as well as the locally made, belonging minutes, if needs be.*	
D 4 Wiederholungsprüfung	***D 4 Retesting***	
siehe EN 1253-3 Messergebnisse / Bemerkungen: Es handelt sich nicht um eine Wiederholungsprüfung.	*see EN 1253-3* *Measuring results / Remarks:* *This is not a retesting.*	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
D 5 Fehlerhafte Produkte	***D 5 Non-conforming products***	
siehe EN 1253-3 Messergebnisse / Bemerkungen: Während der Fremdüberwachung wurden keine fehlerhaften Produkte festgestellt.	*see EN 1253-3* *Measuring results / Remarks:* *During the third party inspection none conforming products were not ascertained.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
Schlussbemerkung	***Final comment***	
Aufgrund der durchgeführten Fremdüberwachung und der stichprobenartigen Nachprüfung der zertifizierten Produkte, kann die Baugleichheit mit den baumustergeprüften Produkten bestätigt werden.	*On the basis of the carried out third party inspection and the random checks at the certified products, the conformity with the type-tested products can be confirmed.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Ende des Prüfberichts – End of the test report